在工程進行中及完工後將會保留、改道或修改的現有行人徑
EXISTING FOOTPATHS TO BE MAINTAINED, DIVERTED OR MODIFIED DURING AND AFTER CONSTRUCTION

擬建的升降機、樓梯及行人天橋的大約位置
APPROXIMATE LOCATION OF PROPOSED LIFT, STAIRS AND FOOTBRIDGE

在工程進行中及完工後將會保留、改道或修改的現有道路及行人徑
EXISTING ROADS AND FOOTPATHS TO BE MAINTAINED, DIVERTED OR MODIFIED DURING AND AFTER CONSTRUCTION

海怡寶血小學
Precious Blood Primary School

現有的看台將會拆卸及重置在其他地方
EXISTING STAND TO BE DEMOLISHED AND REPROVISIONED AT OTHER LOCATION

擬建的升降機的大約位置
APPROXIMATE LOCATION OF PROPOSED LIFT

擬建的車站入口的大約位置
APPROXIMATE LOCATIONS OF PROPOSED STATION ENTRANCES

鴨脷洲橋道 AP LEI CHAU BRIDGE ROAD

在工程進行中及完成後將會保留、改道或修改的現有道路
EXISTING ROAD TO BE MAINTAINED, DIVERTED OR MODIFIED DURING AND AFTER CONSTRUCTION

擬建的車站入口的大約位置
APPROXIMATE LOCATION OF PROPOSED STATION ENTRANCE

擬建在海怡半島的鐵路車站的大約位置
APPROXIMATE LOCATION OF PROPOSED RAILWAY STATION AT SOUTH HORIZONS

現有的車輛通道將會保留
EXISTING VEHICULAR ACCESS TO BE MAINTAINED

香港南區官立小學
Hong Kong Southern District Government Primary School

建議的臨時施工區
PROPOSED TEMPORARY WORKS AREA

現有的道路結構將會修改
EXISTING ROAD DECKING STRUCTURE TO BE MODIFIED

在工程進行中及完工後將會保留、改道或修改的現有道路及行人徑
EXISTING ROADS AND FOOTPATHS TO BE MAINTAINED, DIVERTED OR MODIFIED DURING AND AFTER CONSTRUCTION

利南道 LEE NAM ROAD

海怡半島
SOUTH HORIZONS

擬建的通風及機房大樓的大約位置
APPROXIMATE LOCATION OF PROPOSED VENTILATION AND PLANT BUILDING

蜆殼新鴨脷洲油庫
New Shell Ap Lei Chau Depot

建議的斜坡加固工程
PROPOSED SLOPE STABILIZATION WORKS

接圖線 MATCH LINE
至圖則部分參閱圖號 SILE-G12
FOR CONTINUATION SEE DRAWING NO. SILE-G12

接圖線 MATCH LINE
至圖則部分參閱圖號 SILE-G11
FOR CONTINUATION SEE DRAWING NO. SILE-G11

0 10 20 30 40 50米 M
1 : 1000

方案界線
BOUNDARY OF THE SCHEME

鴨脷洲邨 AP LEI CHAU ESTATE
鴨脷洲橋道 AP LEI CHAU BRIDGE ROAD
怡南路 YI NAM ROAD
擬建的升降機、樓梯及行人天橋的大約位置 APPROXIMATE LOCATION OF PROPOSED LIFT, STAIRS AND FOOTBRIDGE
地面水平 GROUND LEVEL
切面圖 不按比例 SECTION AH NOT TO SCALE

海怡東商場 MARINA SQUARE EAST CENTRE
擬建的車站入口的大約位置 APPROXIMATE LOCATION OF PROPOSED STATION ENTRANCE
利南路 LEE NAM ROAD
擬建的升降機的大約位置 APPROXIMATE LOCATION OF PROPOSED LIFT
地面水平 GROUND LEVEL
大堂 CONCOURSE
月台 PLATFORM
擬建的通風及機房大樓的大約位置 APPROXIMATE LOCATION OF PROPOSED VENTILATION AND PLANT BUILDING
方案界線 BOUNDARY OF THE SCHEME
切面圖 不按比例 SECTION AI NOT TO SCALE

擬建的車站入口的大約位置 APPROXIMATE LOCATION OF PROPOSED STATION ENTRANCE
海怡半島 20座 SOUTH HORIZONS BLOCK 20
怡南路 YI NAM ROAD
海怡半島 33A座 SOUTH HORIZONS BLOCK 33A
地面水平 GROUND LEVEL
停車場 CARPARK
大堂/月台 CONCOURSE/ PLATFORM
方案界線 BOUNDARY OF THE SCHEME
切面圖 不按比例 SECTION AJ NOT TO SCALE

位置圖 LOCATION PLAN 不按比例 NOT TO SCALE
金鐘 ADMIRALTY SILE-G01
灣仔 WAN CHAI SILE-G02
山頂 THE PEAK SILE-G03
SILE-G04
SILE-G05
香港仔郊野公園 ABERDEEN COUNTRY PARK SILE-G06
SILE-G07
SILE-G08
SILE-G09
SILE-G10
SILE-G11
SILE-G12
SILE-G13
SILE-G14
SILE-G15
SILE-G16
鴨脷洲 AP LEI CHAU
香港仔 ABERDEEN
黃竹坑 WONG CHUK HANG
東博覽館 EAST LAMMA CHANNEL
鱷魚頭 POK FU LAM

一般說明 GENERAL NOTES

1. 有關一般說明參閱圖號 SILE - G01.
FOR GENERAL NOTES, REFER TO DRAWING NO. SILE - G01.

修訂表 TABLE OF AMENDMENTS

修改 REV	日期 DATE	參閱 BY	核對 SUB	批准 APP	說明 DESCRIPTION

何偉富 HO WAI FU
路政署 鐵路拓展處副處長(2) GOVERNMENT ENGINEER/ RAILWAY DEVELOPMENT (2) HIGHWAYS DEPARTMENT

獲准發出 APPROVED FOR ISSUE

發出日期 DATE OF ISSUE

圖例 LEGEND

- 方案界線 BOUNDARY OF THE SCHEME
- 擬建的車站及其他鐵路設施 PROPOSED STATION AND OTHER RAILWAY FACILITIES
- 擬建的車站及其他鐵路設施(地下) PROPOSED STATION AND OTHER RAILWAY FACILITIES (UNDERGROUND)
- 擬採用鑽探或挖掘或鑽爆的鐵路設施或隧道(地下) PROPOSED RAILWAY FACILITIES/TUNNEL BY BORED / MINED / DRILL AND BLAST METHOD (UNDERGROUND)
- 擬採用明挖回填法興建的鐵路設施或隧道(地下) PROPOSED RAILWAY FACILITIES/TUNNEL BY CUT-AND-COVER METHOD (UNDERGROUND)
- 可能永久封閉的道路 (包括行車道和行人徑) ROADS (INCLUDING CARRIAGEWAY AND FOOTPATH) WHICH MAY BE CLOSED PERMANENTLY
- 擬建的鐵路高架橋 PROPOSED RAILWAY VIADUCT
- 現有的行人天橋將受影響 EXISTING FOOTBRIDGE TO BE AFFECTED
- 擬建的臨時行人天橋/地面行人過路處 PROPOSED TEMPORARY FOOTBRIDGE / AT-GRADE PEDESTRIAN CROSSING
- 擬建的行人天橋 PROPOSED FOOTBRIDGE
- 可能在其上進行填海工程或其他工程的政府前濱或海床 GOVERNMENT FORESHORE OR SEABED OVER OR UPON WHICH RECLAMATION OR OTHER WORKS MAY BE CARRIED OUT
- 現有的車站及其他鐵路設施 EXISTING STATION AND OTHER RAILWAY FACILITIES
- 擬建的臨時架空輸送帶系統 PROPOSED TEMPORARY OVERHEAD CONVEYANCE SYSTEM
- 擬建的鐵路隧道入口 PROPOSED RAILWAY TUNNEL APPROACH
- +18.0 以主水平基準為依據之擬建路軌大約水平(米) PROPOSED APPROXIMATE TRACK LEVEL IN m P.D.

圖則名稱 DRAWING TITLE
南港島線（東段）
鐵路條例(第519章)
總體規劃圖則 16頁的第13頁

SOUTH ISLAND LINE (EAST)
RAILWAYS ORDINANCE (CHAPTER 519)
GENERAL LAYOUT PLAN SHEET 13 OF 16

圖號 DRAWING NO. SILE-G13

比例 SCALE 1:1000 (A1) 或如圖示 OR AS SHOWN

香港特別行政區政府
THE GOVERNMENT OF THE HONG KONG SPECIAL ADMINISTRATIVE REGION
路政署
HIGHWAYS DEPARTMENT
鐵路拓展處
RAILWAY DEVELOPMENT OFFICE